



**PREZES
URZĘDU OCHRONY
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**

DNR-70-226/ /07/08/JF

Warszawa, dn. 29 lutego 2008 r.

DECYZJA NR 8/2008

Na podstawie art. 24 ust. 4 pkt 1 lit b) oraz pkt 2 lit. b) i ust. 12, w związku z art. 4, art. 5 ust. 1, art. 10 ust. 1 i art. 13 ustawy z dnia 12 grudnia 2003 r. o ogólnym bezpieczeństwie produktów (Dz. U. Nr 229, poz. 2275 oraz z 2007 r. Nr 35, poz. 215), po przeprowadzeniu postępowania administracyjnego wszczętego z urzędu w sprawie ogólnego bezpieczeństwa zapalniczek RONSON Slyda, RXL 12090A, wprowadzonych na rynek przez przedsiębiorcę RONSON POLSKA spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą we Wrocławiu, przedsiębiorcy temu

- 1) w przypadku egzemplarzy zapalniczek RONSON Slyda, RXL 12090A, które nie zostały jeszcze wprowadzone na rynek – zakazuje się wprowadzania na rynek produktów, które nie spełniają wymagań bezpieczeństwa z uwagi na występowanie nieprawidłowości dotyczących wysokości płomienia, wygaszania płomienia oraz odporności na płucie, pryskanie i migotanie; dowody wykonania decyzji należy przekazać Prezesowi Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów niezwłocznie, ale nie później niż w terminie 21 dni od daty otrzymania niniejszej decyzji;
- 2) w przypadku egzemplarzy zapalniczek RONSON Slyda, RXL 12090A wprowadzonych na rynek - nakazuje się natychmiastowe wycofanie z rynku produktów, które nie spełniają wymagań bezpieczeństwa z uwagi na występowanie nieprawidłowości dotyczących wysokości płomienia, wygaszania płomienia oraz odporności na płucie, pryskanie i migotanie; dowody wykonania decyzji należy przekazać Prezesowi UOKiK niezwłocznie, ale nie później niż w terminie 21 dni od daty otrzymania niniejszej decyzji.

Uzasadnienie

Pismem z dnia 25 września 2007 r. Główny Inspektorat Inspekcji Handlowej (GIIH) przekazał Urzędowi Ochrony Konkurencji i Konsumentów (UOKiK) protokół wraz z aktami kontroli przeprowadzonej w punkcie sprzedaży należącym do przedsiębiorcy RUCH S.A. Dolnośląski Oddział we Wrocławiu, ul. Hubska 8/16, dotyczący zapalniczek RONSON Slyda, RXL 12090A.

Zapalniczki RONSON Slyda, RXL 12090A są zapalniczkami z zapłonem elektrycznym (tzw. piezoelektryczne), wielokrotnego napełniania, nastawnymi, z palnikiem dyfuzyjnym. Zapalniczki posiadają przezroczysty zbiornik paliwa, a ich zewnętrzna obudowa występuje w różnych kolorach. Na zewnętrznej obudowie zapalniczki wytłoczone jest logo „RONSON”. Samoprzylepna etykieta, służąca do umieszczenia bezpośrednio na zapalniczce, zawiera następujące ostrzeżenia sporządzone w języku angielskim: „WARNING KEEP AWAY FROM CHILDREN. Contains flammable gas under pressure. Use with care. Ignite lighter away from face and clothing. Never expose to heat above 50°C or to prolonged sunlight. Do not puncture, put in fire or inhale. Do not keep lit continuously for more than 30 seconds. Be sure flame is completely out after use.” Na samoprzylepnej etykiecie znajdują się ponadto sporządzone w języku angielskim instrukcje dotyczące napełniania zapalniczki gazem oraz kod kreskowy: 5011435620485. Opakowanie zbiorcze zapalniczek zawiera natomiast m.in. informacje o kraju pochodzenia produktu: „country of origin China”, dane dotyczące adresu i nazwy importera, kodu kreskowego: 5011435620492, a także ostrzeżenia w formie zarówno znaków graficznych jak i tekstu w języku polskim, dotyczące użytkowania produktu. Ponadto opakowanie zbiorcze zapalniczek zawiera informację w języku angielskim, iż w lipcu 2001 r. produkt był przebadany na zgodność z normą EN ISO 9994:1996.

W trakcie kontroli, inspektorzy reprezentujący Dolnośląskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej we Wrocławiu poddali ocenie bezpieczeństwa i badaniom organoleptycznym z uwzględnieniem wymagań określonych w normie PN-EN ISO 9994: 2006 (U) *Zapalniczki – Wymagania bezpieczeństwa* 20 egzemplarzy zapalniczek RONSON Slyda, RXL 12090A.

W trakcie tych badań inspektorzy reprezentujący Dolnośląskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej we Wrocławiu zaobserwowali występowanie w zapalniczkach RONSON Slyda, RXL 12090A niezgodności z wymaganiami bezpieczeństwa zawartymi w powyższej normie w zakresie wysokości płomienia,

odporności na płucie, pryskanie i migotanie oraz wygaszania płomienia. W powyższych zapalniczkach stwierdzono bowiem występowanie zbyt dużej wysokości płomienia, zjawiska „wybuchu” płomienia gazu, zjawiska płucia, pryskania i migotania zapalonego płomienia, a także rozlanie się zapalonego gazu na zewnętrzną część obudowy osłony palnika i zapalniczki. Ponadto w powyższych zapalniczkach zaobserwowano nieprawidłowe wygaszanie płomienia - po zwolnieniu przycisku uruchamiającego płomień nie nastąpiło zgaśnięcie płomienia. Inspekcja Handlowa stwierdziła, że powyższe nieprawidłowości występowały w przypadku około połowy egzemplarzy z 20 badanych egzemplarzy zapalniczek RONSON Slyda, RXL 12090A.

W związku z powyższym, Prezes UOKiK uznał za zasadne wszczęcie postępowania administracyjnego na podstawie ustawy z dnia 12 grudnia 2003 r. o ogólnym bezpieczeństwie produktów (Dz. U. Nr 229, poz. 2275 oraz z 2007 r. Nr 35, poz. 215), zwanej dalej „ustawą ogólnym bezpieczeństwie produktów” w sprawie zapalniczek RONSON Slyda, RXL 12090A. Zgodnie z art. 61 § 4 Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 z późn. zm.), pismem z dnia 26 października 2007 r., Prezes UOKiK powiadomił przedsiębiorcę RONSON POLSKA spółka z ograniczoną odpowiedzialnością (stronę postępowania) o wszczęciu postępowania administracyjnego w sprawie ogólnego bezpieczeństwa zapalniczek RONSON Slyda, RXL 12090A. Jednocześnie, w drodze postanowienia z dnia 26 października 2007 r., wydanego na podstawie art. 22 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, Prezes UOKiK wyznaczył stronie postępowania termin 21 dni od dnia otrzymania postanowienia na wyeliminowanie zagrożeń stwarzanych przez produkt będący przedmiotem postępowania. Prezes UOKiK poinformował stronę postępowania, że w celu wyeliminowania zagrożeń stwarzanych przez zapalniczki RONSON Slyda, RXL 12090A, niezbędne jest podjęcie działań zarówno w stosunku do produktów, które nie zostały jeszcze wprowadzone na rynek, jak i do produktów wprowadzonych już na rynek. W stosunku do egzemplarzy zapalniczek RONSON Slyda, RXL 12090A, które nie zostały jeszcze wprowadzone na rynek, Prezes UOKiK nakazał stronie wyeliminowanie zagrożenia poprzez zaprzestanie wprowadzenia tych zapalniczek na rynek i zwrócenie zakupionych zapalniczek przedsiębiorcy, od którego je zakupiono lub zniszczenie zapalniczek i przekazanie dowodów zniszczenia Prezesowi UOKiK. W przypadku zapalniczek RONSON Slyda, RXL 12090A, które zostały już wprowadzone na rynek, Prezes UOKiK zlecił stronie postępowania podjęcie działań polegających na wycofaniu tych produktów z rynku, czyli odebranie ich od dystrybutorów i zwrócenie do

przedsiębiorcy, od którego je zakupiono lub zniszczenie zapalniczek RONSON Slyda, RXL 12090A i przekazanie dowodów zniszczenia. Strona postępowania mogła również zaproponować inny sposób wyeliminowania zagrożeń stwarzanych przez zapalniczki będące przedmiotem postępowania, pod warunkiem, że sposób ten zostanie zaakceptowany przez Prezesa UOKiK. W dniu 7 listopada 2007 r., powyższe dwa pisma zostały zwrócone do UOKiK ze sporządzoną w dniu 30 października 2007 r. adnotacją: „adresat wyprowadził się”.

Pracownik UOKiK poinformował w rozmowie telefonicznej pracowników Biura Handlowego przedsiębiorcy RONSON POLSKA sp. z o. o., znajdującym się przy Al. Jana Pawła II 23 w Warszawie, o wszczętym postępowaniu w sprawie ogólnego bezpieczeństwa zapalniczek RONSON Slyda, RXL 12090A oraz przysługującym stronie prawie do zapoznania się ze zgromadzonymi aktami sprawy oraz prawie wypowiedzenia się co do zebranych dowodów i materiałów.

W piśmie z dnia 27 listopada 2007 r. w prowadzonym postępowaniu zgłosił udział pełnomocnik strony postępowania.

W piśmie z dnia 16 stycznia 2008 r. Prezes UOKiK poinformował stronę postępowania o przysługującym jej prawie do zapoznania się z aktami i prawie do wypowiedzenia się co do zebranych dowodów i materiałów. W dniu 30 stycznia 2008 r. strona postępowania skorzystała z prawa do zapoznania się z aktami sprawy dotyczącej niniejszego postępowania.

Prezes UOKiK ustalił i stwierdził:

Przedsiębiorca RONSON POLSKA spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą we Wrocławiu wprowadził zapalniczki RONSON Slyda, RXL 12090A na polski rynek i jest producentem w rozumieniu art. 3 pkt 2 lit b) ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów. Na opakowaniu zbiorczym zapalniczek RONSON Slyda, RXL 12090A została bowiem umieszczona informacja, iż przedsiębiorca ten jest importerem tego produktu. Ponadto Prezes UOKiK dysponuje fakturą VAT nr 139/G/2006/02 z dnia 8 lutego 2006 r. potwierdzającą wprowadzenie przez przedsiębiorcę RONSON POLSKA sp. z o.o. z siedzibą we Wrocławiu zapalniczek RONSON Slyda, RXL 12090A na rynek poprzez sprzedaż tych produktów przedsiębiorcy RUCH S.A., Oddział Dolnośląski we Wrocławiu.

Zgodnie z art. 10 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, producent zobowiązany jest wprowadzać na rynek wyłącznie produkty bezpieczne. Zgodnie z art. 4 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, produktem bezpiecznym jest produkt, który w zwykłych lub innych, dających się w sposób uzasadniony przewidzieć warunkach jego używania, z uwzględnieniem czasu korzystania z produktu, a także, w zależności od rodzaju produktu, sposobu uruchomienia oraz wymogów instalacji i konserwacji, nie stwarza żadnego zagrożenia dla konsumentów lub stwarza znikome zagrożenie, dające się pogodzić z jego zwykłym używaniem i uwzględniające wysoki poziom wymagań dotyczących ochrony zdrowia i życia ludzkiego. Zgodnie z art. 5 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, produkt, który nie spełnia wymagań określonych w art. 4 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów nie jest produktem bezpiecznym.

Badania organoleptyczne przeprowadzone przez Inspekcję Handlową wykazały występowanie w zapalniczkach RONSON Slyda, RXL 12090A zbyt dużej wysokości płomienia, zjawiska „wybuchu” płomienia gazu, rozlanie się zapalonego gazu na zewnętrzną część obudowy osłony palnika i zapalniczki, występowanie zjawiska płucia, pryskania i migotania zapalonego płomienia oraz nieprawidłowe wygaszanie płomienia. Powyższe zjawiska oznaczają niezgodność z wymaganiami bezpieczeństwa w zakresie wysokości płomienia, odporności na płucie, pryskanie i migotanie oraz wygaszania płomienia zawartymi w normie PN-EN ISO 9994: 2006 (U) *Zapalniczki – Wymagania bezpieczeństwa*. Nieprawidłowości te w konsekwencji stwarzają zagrożenie dla użytkowników zapalniczek polegające na poparzeniu się, a nawet powstaniu pożaru. Ponadto fakt umieszczenia na etykietach samoprzylepnych - przeznaczonych do naklejenia bezpośrednio na zapalniczkach - instrukcji i ostrzeżeń sporządzonych w języku angielskim, w opinii Prezesa UOKiK, oznacza, iż wielu polskich konsumentów nie będzie mogło się zapoznać z informacjami mającymi istotne znaczenie dla bezpiecznego użytkowania tych produktów. Informacje w tym zakresie sporządzone w języku polskim są umieszczone jedynie na opakowaniu zbiorczym produktu, którego konsumenci nie otrzymują, gdyż zapalniczki są zwykle przez nich kupowane po jednej lub w kilku sztukach. Z akt kontroli wynika, iż także nazwa produktu oraz nazwa i adres producenta są umieszczone jedynie na opakowaniu zbiorczym zapalniczki, do którego konsumenci nie mają dostępu, co stanowi naruszenie art. 10 ust. 4 i 6 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów.

Zgodnie z art. 6 ust. 2 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, produkt spełniający wymagania wynikające z norm krajowych państw członkowskich Unii Europejskiej, będących transpozycją norm europejskich uznanych przez Komisję Europejską za zgodne z przepisami dotyczącymi ogólnego bezpieczeństwa produktów, jest produktem bezpiecznym w zakresie wymagań objętych tymi normami. Jako że norma PN-EN ISO 9994: 2006 (U) *Zapalniczki – Wymagania bezpieczeństwa* jest wyżej opisanym rodzajem normy, do której odniesienia Komisja Europejska opublikowała w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej (Dz. U. UE C 171 z dnia 22 lipca 2006 r., str. 23 i n.), Prezes UOKiK dokonał oceny ogólnego bezpieczeństwa zapalniczek z uwzględnieniem określonych w niej wymagań.

W związku z powyższym, opierając się na wynikach badań organoleptycznych przeprowadzonych przez Inspekcję Handlową, Prezes UOKiK stwierdził, że zapalniczki RONSON Slyda, RXL 12090A nie spełniają wymagań określonych w art. 4 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów. W postanowieniu z dnia 26 października 2007 r., Prezes UOKiK nałożył na stronę postępowania obowiązek wyeliminowania zagrożeń stwarzanych przez zapalniczki RONSON Slyda, RXL 12090A poprzez zaprzestanie ich wprowadzania na rynek oraz odebranie od dystrybutorów. Produkty, które nie zostały jeszcze wprowadzone na rynek, a także produkty, które zostały odebrane od dystrybutorów strona postępowania miała zniszczyć lub zwrócić przedsiębiorcy, od którego je zakupiła i przekazać Prezesowi UOKiK dowody podjętych działań. W toku prowadzonego przez Prezesa UOKiK postępowania administracyjnego, strona nie przedstawiła dowodów, które potwierdzałyby, że wprowadzony przez nią na rynek produkt jest bezpieczny lub dowodów potwierdzających wyeliminowanie zagrożeń stwarzanych przez ten produkt.

Ze względu na zagrożenia stwarzane przez zapalniczki RONSON Slyda, RXL 12090A, w opinii Prezesa UOKiK, niezbędne jest natychmiastowe zaprzestanie wprowadzania tych produktów na rynek. W przypadku gdyby strona postępowania posiadała powyższe zapalniczki, należy je zwrócić przedsiębiorcy, od którego je zakupiono i przekazać Prezesowi UOKiK dowód ich zwrócenia lub zniszczyć i przekazać Prezesowi UOKiK protokół likwidacji. Odnosząc się do produktów, które nadal znajdują się na rynku, należy je odebrać od dystrybutorów i przekazać Prezesowi UOKiK dowody ich wycofania ze sklepów. W przypadku gdyby dystrybutorzy nie posiadali zapalniczek RONSON Slyda, RXL 12090A, a tym samym nie byłoby możliwe ich odebranie, strona postępowania może przedstawić ich pisemne oświadczenie o tym, że nie posiadają w sprzedaży produktów będących przedmiotem postępowania. Odebrane od dystrybutorów zapalniczki RONSON

Slyda, RXL 12090A należy zwrócić przedsiębiorcy, od którego je zakupiono i przekazać Prezesowi UOKiK dowód ich zwrócenia lub zniszczyć i przekazać Prezesowi UOKiK protokół likwidacji. Ponadto należy przekazać Prezesowi UOKiK informację na temat liczby zapalniczek RONSON Slyda, RXL 12090A, które strona postępowania sprzedała dystrybutorom wraz z fakturami potwierdzającymi ten fakt, pełnego zestawienia dystrybutorów oraz przedziału czasowego, podczas którego produkty były dostarczane dystrybutorom. W przypadku jeśli strona postępowania zamierza w przyszłości ponownie wprowadzać na rynek produkty będące przedmiotem postępowania, powinna wcześniej przedstawić Prezesowi UOKiK dowody potwierdzające, że spełniają one wymagania bezpieczeństwa.

Zastosowane przez Prezesa UOKiK środki określone w art. 24 ust. 4 pkt 1 lit. b) i pkt 2 lit. b) ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów są adekwatne do zagrożenia stwarzanego przez produkt.

W związku z powyższym, Prezes UOKiK orzekł jak w sentencji.

Pouczenie:

Na podstawie art. 127 § 3 Kodeksu postępowania administracyjnego od niniejszej decyzji stronie nie służy odwołanie, jednakże strona niezadowolona z niniejszej decyzji może, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, zwrócić się do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

Z up. Prezesa Urzędu Ochrony
Konkurencji i Konsumentów
Zastępca Dyrektora Departamentu Nadzoru Rynku
Dariusz Łomowski

Otrzymuje:

Adwokat Jakub Miś
pełnomocnik RONSON POLSKA Sp. z o.o.
Kancelaria Adwokacka Andrzej Miś i Wspólnicy
Ul. Włodkowica 10/10
50-072 Wrocław